

**ASSURANCES ET
TYPEWRITERS**

SUN LIFE DU CANADA.
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD.
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD.
Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS
REMINGTON et SMITH PREMIER
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

J.-B. MICHAUD,
Magistrat de Police,
Edmundston, N. B.

**NEW YORK LIFE
INSURANCE Co.**

(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé:
Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 28 Millions desus de.....
Polices Echues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi-.....
vants, au-dessus de.....
DIVIDENDES: Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-des-.....
sus de.....
PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au-.....
dessus de.....
Assurance en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000.

Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION DE PIASTRES.
Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

CHARLES N. BEGIN
AGENT
EDMUNDSTON, N. B.
Résidence: Grand Central Hotel
Bureau: Chevaliers de Colomb
Bloc David (3eme Etage)

**L'Union Mutuelle
de Portland**

Assurance de VINGT ans
Compagnie très populaire

A. P. LABBE
GERANT
ST-LEONARD, N. B.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE à partir du 10 Mai 1920
Express: Dp. Riv. du Loup, Qué. 8.00 a. m.
Arr. Edmundston, Jc. 11.35 a. m.
Mixte: Dp. Edmundston, Jc. 12.50 p. m.
Arr. Connors N. B., 2.40 p. m.

Mixte: Dp. Connors N. B. 8.00 a. m.
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.50 a. m.
Express: Dp. Edmundston, N. B. 12.30 p. m.
Arr. Riv. du Loup 4.05 p. m.
Heure du méridien de l'est.

Service quotidien excepté les dimanches. Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.
Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à
A. MARRAS, Agent général du Fret et des Voyageurs.

MOULIN A VENDRE

Bonne rotary, engin neuf de 40 pouces et bouloire de 60 pouces, avec maison et étable et 20 arpents de terre. Sur un beau chemin, à un mile de la station du chemin de fer. Le moulin est situé Sur la Rivière Verte, une grosse rivière bien boisée de bois, Chance exceptionnelle pour un prompt acheteur. S'adresser à
Pius Michaud
Edmundston N. B.

**Le comptoir coopératif
de Montréal et la
réforme scolaire**

La discussion qui se fait actuellement autour de la réforme de l'enseignement primaire, ne pouvait laisser indifférents, les membres du Comptoir Coopératif de Montréal, intéressés au progrès de l'enseignement rural, dans les campagnes. Les directeurs du Comptoir Coopératif dans une résolution dont nous publions aujourd'hui le texte, ont ainsi fait écho aux progrès de réforme scolaire récemment exposés par Mgr Ross:

Considérant que le Comptoir Coopératif de Montréal a pour but général "le travailler au progrès religieux, intellectuel, social et économique de ses membres en prenant à cœur leurs intérêts matériels" (article 2 de ses statuts);

Considérant qu'à cet effet le Comptoir Coopératif s'attache à perfectionner l'instruction professionnelle de ses membres"; (statuts article 3. d.)

Considérant que nos fils de cultivateurs les mieux dotés et les mieux cultivés désertent les campagnes, selon que le déplore le Ministre de l'Agriculture et les autorités sociales de cette province;

Considérant que l'établissement d'académies commerciales dans les campagnes, comme couronnement de l'enseignement primaire, n'a pas peu contribué, selon que Mgr Ross l'a exprimé dernièrement, à "aggraver la désertion de la terre entraînant vers la carrière commerciale les enfants des cultivateurs les mieux dotés, qui n'ambitionnaient pas de suivre le cours classique";

Considérant que "le nouveau programme permet de remplacer dans nos régions agricoles les programmes commerciaux par un programme agricole";

Considérant que l'introduction hâtive de l'anglais à l'enseignement primaire a pour conséquence inévitable de diriger nos élèves de la campagne vers les études commer-

ciales;
Le Comptoir Coopératif de Montréal, à une assemblée régulière de son bureau exécutif, tenue à ses bureaux à Montréal vendredi le 8 octobre 1920, déclare, au nom des 32,400 cultivateurs qu'il représente appuyer dans leur intégrité les projets de réforme scolaire récemment exposés par Mgr Ross.
Résolu que cette adhésion soit communiquée au Surintendant de l'Instruction Publique, pour qu'elle soit transmise par lui au Comité Catholique de l'Instruction Publique de la province de Québec, ainsi qu'à Mgr Ross et aux journaux.

CONTRAT DE LA MALLE
DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 10 Décembre 1920, pour le transport des Mallets de Sa Majesté, sous les conditions d'un Contrat pour un terme de quatre années, à émis par semaine, sur la route RURAL GRAND FALLS No. 1 à commencer au bon plaisir du Ministre des Postes.
Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du Contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de GRAND FALLS et au Bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission.
BUREAU DE L'INSPECTION DES POSTES,
St-Jean, N. B. ce 23 octobre 1920.
H. W. WOOD
Inspecteur des Postes.

**S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE**
Seul agent pour le Madawaska de la
CANADIAN KODAK Co.



Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia
Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

**SIROP
DE GOUDRON ET
D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE
Mathieu
CASSE LA TOUX**



Gros flacons.—En vente partout.
SHERBROOKE P. Q.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop.
Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

Avis aux Marchands

**Pommes fraîches américaines
(en boîte)**

Raisin frais de Californie

Prunes fraîches de Californie

Poires fraîches de Californie

Ordres par la poste sollicités

rix donnés sur demande **KELLY & COLGAN**
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

**Femmes malades, prenez les
PILULES ROUGES**

**Faiblesse générale
Digestion difficile**



Mme Omer Gélinas

J'ai employé les Pilules Rouges durant quatre ans et elles m'ont guérie de faiblesse générale, m'ont donné une bonne digestion, un appétit régulier et une bonne dose d'énergie. Trois médecins m'avaient soignée sans résultat; il n'y a que les Pilules Rouges qui aient pu me remettre. Je suis aujourd'hui mère de trois enfants bien portants. Si jamais je suis encore faible et malade, les Pilules Rouges sont le premier remède que j'emploierai. Mme Omer Gélinas, 1343, rue Elm, Manchester, N. H.

**A bout de force
Douleurs de reins**

J'étais à bout de force; j'éprouvais des douleurs dans le dos, les reins et le bas-ventre. J'étais jeune mariée et craignais de ne jamais plus revenir à la santé, vu que, malgré les traitements suivis, je ne constatais pas de changement. Mon estomac fonctionnait mal; j'avais des maux de tête et des palpitations. J'étais donc dans un triste état lorsque je me suis décidée de prendre des Pilules Rouges et j'en avais à peine employé quelques boîtes que je me portais mieux. La santé m'est complètement revenue. Avec l'aide des Pilules Rouges ensuite, j'ai pu conserver mes forces, et élever ma famille sans accident.—Mme S. Chalut, 3265 rue St-André, Montréal.

**CONVALESCENCE
PROLONGÉE**

J'avais eu une typhoïde et, en dépit des meilleurs soins, j'étais restée très faible, avec beaucoup de douleurs de dos. Mes jambes avaient peine à me soutenir si j'avais à marcher un peu. Enfin, j'étais si amaigrie que je ne pouvais plus supporter de continuer ma besogne, souffrant de maux de jambes, de digestions pénibles, de maux de tête, etc. Les Pilules Rouges, que j'ai employées, m'ont rendu la santé. J'en prends encore quelquefois et elles me font toujours grand bien.—Madame Joseph Girard, 454, Saint-Martin, Trois-Rivières, P.-Q.

**DOULEURS
INTERNES**

J'étais d'une faiblesse extrême, nerveuse et abattue. Je souffrais de douleurs internes, de maux de reins et de de tête. Trois médecins m'avaient soignée, mais sans succès. En lisant les journaux, je remarquai les nombreuses guérisons obtenues par les Pilules Rouges et je décidai de prendre de ce remède. Après quelques semaines, je commençai à me mieux porter et en continuant le traitement je me suis complètement remise, ai acquis les forces nécessaires pour m'occuper de mon magasin et de ménage. Depuis trois ans de cela je me sens toujours forte, je ne suis plus nerveuse et je dors bien.—Mlle Méline Sabourin, 50, rue Congress, Cohoes, N.-Y.

GRANDE FAIBLESSE

Après avoir élevé douze enfants et avoir souvent travaillé au-dessus de mes forces, je me trouvais épuisée, incapable de continuer ma besogne, souffrant de maux de jambes, de digestions pénibles, de maux de tête, etc. Les Pilules Rouges, que j'ai employées, m'ont rendu la santé. J'en prends encore quelquefois et elles me font toujours grand bien.—Madame Abraham Allard, La Baie Saint-Paul, P. Q.

**NERVEUSE
PALE ET FAIBLE**

J'étais très nerveuse, pâle, faible et ma digestion se faisait très mal. Mon médecin croyait que je ne guérirais pas et tout ce qu'il promettait c'était de me soulager un peu. Il appelait mon cas: "indigestions nerveuses." Une parente qui, elle, ne désespérait pas parce qu'elle connaissait la puissance des Pilules Rouges, me fit prendre ce remède qui améliora mon cas en quelques mois. Au bout d'un an mes souffrances étaient disparues. Je pris ensuite de l'embonpoint. Comme je travaillais beaucoup, pour maintenir mes forces, je prendrai de temps en temps des Pilules Rouges. Mme Albertine Lefebvre, 334 rue Brook, Woonsocket, R. I.

**CONVALESCENCE de la
grippe**

Au mois d'octobre dernier j'ai été gravement atteinte de la grippe et pendant cinq semaines je fus au lit. Je me suis levée bien faible, une douleur de côté m'était restée; j'étais nerveuse, dormais peu et manquais d'appétit. Les Pilules Rouges m'ont fait un bien extraordinaire et je me fais un devoir de les recommander. Dans l'espace de quelques semaines toutes mes douleurs se sont passées, mes forces se sont augmentées, enfin, je me suis remise complètement. Mme Pierre Masson, 349, rue de la Reine, St-Roch, Québec.

**Vertiges,
Palpitations de coeur
Douleurs de dos**



Mme Joseph Trépanier

J'étais très faible depuis plusieurs mois, et, à cause des vertiges et des palpitations de coeur que j'avais, je ne pouvais presque pas sortir. J'éprouvais aussi beaucoup de douleurs de dos. Le matin, en me levant, je me sentais plus faible encore et avais des étourdissements. Je lisais dans les journaux tant d'éloges des Pilules Rouges que je décidai d'essayer ce remède. Mes forces sont revenues et ma santé s'est rétablie en quelques semaines.—Mme Joseph Trépanier, 285, rue St-Patrice, Ottawa, Ont.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

CARTES
Dr. OLIVIER
Chirurgien
à l'ancien bureau
chez M.
EDMUNDSTON

Dr. CHIFFOLEAU
Gradué de l'Université
Bureau dans
Toutes les
promesses

EDMUNDSTON
FRED L. M.
Chirurgien
Gradué de l'Université
Bureau dans
EDMUNDSTON

EDMUNDSTON
Casier postal
A. M. S.
Méd.
EDMUNDSTON

CANADA
MICHIELSON
ANDERSON
ALFRED
In
72 Notre-Dame
Montréal

Café
Dans le s
tisse de Ma
Francois.
CUISINIER
REPAS A
Tom

In basem
Property, St
FIRST CL
MEALS
Attention
et M

our avoi
dien garanti
hachés, tor
vous à
LA CIB

Négoci
Nous ven
du marché,
la meilleure
tre liste de
par malle
attention,
quantité. M
des mainte
Réparat
du courrier.
Nous sou
LA CIB

A
Une jum
ge, voiture
de corrioles
S'adresse
41-j. n. o

Nous av
reux "L'E
par l'abbé
un livre trè
être dans t
\$2.50.

THOMAS
This
The gen
superior
machines
genie
change)
ing Amb
grice, ov

EDMUNDSTON